

# RENCONTRE DU 3<sup>E</sup> TYPE

TEXTE  
NATHALIE  
CAPRIOLI

DESSIN  
BARRACK  
RIMA

LE FESTIVAL BRUMM EXPLORÉ LES MUSIQUES MIGRANTES. QUOI DE PLUS À PROPOS, DÈS LORS, QUE D'INVITER DES MENA (MINEURS ÉTRANGERS NON ACCOMPAGNÉS) AYANT FUI L'AFGHANISTAN, LA SYRIE, L'ÉRYTHÉE, LE RWANDA OU LA RDC ?

ILS ONT RENDEZ-VOUS À LA MAISON DE LA CRÉATION (MC) DE NEDER-OVER-HEEMBEEK (NOH) AVEC DEUX MUSICIENS «MIGRANTS», L'IRAKIEN HUSSEIN RASSIM ET LE CHILIEN ALFREDO BRAVO. L'UN AU OUD ET L'AUTRE À LA BATTERIE, ILS SONT EN RÉSIDENCE DEPUIS UNE SEMAINE À LA MC.

GUIDÉS PAR LEURS ANIMATRICES, SALMAN, ABDELLAH, NATNAEL, MELY ABRAHAM, WASSIULLAH, JAWAD ET LES AUTRES QUITTENT LE CENTRE DE FEDASIL DE NOH, FONT UN CROCHET PAR L'A.M.O.\* POUR EMBARQUER 5 JEUNES DU QUARTIER, AVANT D'ARRIVER À LA M.C. INSTALLÉE DANS L'ANCIENNE ÉGLISE SAINT-NICOLAS.

THOMAS, COORDINATEUR MC

UN MERCREDI PAR MOIS, FEDASIL ORGANISE UNE SORTIE DE MENA AVEC L'AMO\*



DES JEUNES TOUJOURS DIFFÉRENTS. ON IGNORE QUI ILS SONT, D'OÙ ILS VIENNENT, LA LANGUE QU'ILS PARLENT...

NOUS ESPÉRONS NOUS EN SORTIR AVEC UN PEU D'ANGLAIS ET GRÂCE À HUSSEIN QUI PARLE ARABE...

MAIS CE MERCREDI LÀ, LA MAJORITÉ PARLE PACHTOUN ET PAS DE TRADUCTEUR SOUS LA MAIN!

\* SERVICE D'ACTION EN MILIEU OUVERT QUI ACCUEILLE ET ACCOMPAGNE DES JEUNES.

ILS RENCONTRENT HUSSEIN ET ALFREDO...



TOUT COMMENCE PAR UN DIALOGUE DE SOURDS EMBARRASSANT.

SANS INTERPRÈTE, COMMENT COMMUNIQUER ET INTERAGIR ?



JULIE, ÉDUCATRICE FEDASIL

QUI JOUE DE LA MUSIQUE?

QUI CHANTE?

HUSSEIN

MOI, JE CONNAIS UNE CHANSON AFGHANE.

ALFREDO

C'EST QUOI LE RYTHME?

ÇA COMMENCE  
COMME ÇA :  
♪ ♪ ♪  
TU ME SUIS ?

UNE ANIMATRICE A L'IDÉE  
DE POUSSER LES CHAISES.  
UN ESPACE DE DANSE S'OUVRE.  
MAIS LA TIMIDITÉ RÉGNE EN MAÎTRE.  
PUIS VINT L'ÉTINCELLE.

ELLE LEUR PROPOSE DE CHERCHER  
LEUR MORCEAU PRÉFÉRÉ SUR YOUTUBE,  
DE LE FAIRE ÉCOUTER À TOUS VIA LE MICRO.  
HUSSEIN ET ALFREDO S'EN EMPARENT,  
TÂTONNENT PUIS SE LANCENT DANS  
UNE VARIATION À LEUR SAUCE.

CERTAINS DANSENT, TANDIS QUE D'AUTRES ATTENDENT  
LEUR TOUR POUR FAIRE ÉCOUTER LEUR CHANSON.

À LA FIN DU CONCERT,  
ILS M'ONT  
SERRÉ  
DANS  
LES  
BRAS  
EN  
NOUS  
REMER-  
CIANT.

C'ÉTAIT DIFFICILE  
AU DÉBUT  
MAIS ON  
S'EST TOUS  
AMUSÉS.  
TU DONNES,  
TU PRENDS!

JE RÉALISE  
LE GOUFFRE  
ENTRE  
MON  
EXIL  
VOLON-  
TAIRE  
ET LEUR  
EXIL  
FORCÉ.

WE  
NEED  
MORE  
MUSIC,  
LESS  
WAR.\*

BR-NC 2022

\* ON A BESOIN DE PLUS DE MUSIQUE,  
DE MOINS DE GUERRE.